



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 25 септември 2018 г.
(OR. en)

12051/18

Междуетноститутуционално досие:
2018/0315 (NLE)

FRONT 282
CID 7
TRANS 364
COMIX 485

ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ И ДРУГИ ПРАВНИ ИНСТРУМЕНТИ

Относно:	РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА за позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Работната група по митническите въпроси, свързани с транспорта, и в Комитета по вътрешен транспорт на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации (ИКЕ на ООН) по отношение на приемането на Конвенцията за улесняване на гранично-пропускателния режим за пътници, багаж и товари при международен железопътен транспорт
----------	---

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2018/... НА СЪВЕТА

от ...

**за позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките
на Работната група по митническите въпроси, свързани с транспорта,
и в Комитета по вътрешен транспорт на Икономическата комисия
за Европа на Организацията на обединените нации (ИКЕ на ООН) по отношение на
приемането на Конвенцията
за улесняване на гранично-пропускателния режим
за пътници, багаж и товари
при международен железопътен транспорт**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 77, параграф 2, буква б) във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Руската федерация предложи нова конвенция на ИКЕ на ООН за улесняване на гранично-пропускателния режим за пътници, багаж и товари при международен железопътен транспорт на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации („проект на конвенция“). Организацията за сътрудничество на железниците (OSJD) подкрепи проекта за конвенцията..
- (2) Работната група по митническите въпроси, свързани с транспорта (РГ.30), действа в рамките на политиките на ИКЕ на ООН под общия надзор на Комитета по вътрешен транспорт (КВТ). Ролята на РГ.30 е да инициира и предприема действия, имащи за цел хармонизиране и опростяване на разпоредбите, правилата и документацията на гранично-пропускателния режим при различните видове вътрешен транспорт.
- (3) РГ.30 ще вземе решение за одобрение на предложената Конвенция и за нейното предаване на Комитета по вътрешен транспорт за официално одобрение.
- (4) Съюзът е представен в РГ.30 и в КВТ от държавите — членки на Съюза. Всички държави — членки на Съюза са членове на РГ.30 и на КВТ с право на глас.

- (5) В проекта за конвенцията се съдържат общи разпоредби за начините на организиране на граничния контрол на пътническите влакове. Тя може да се разглежда като основа за всякакви многостранни и двустранни споразумения, без каквито никой от елементите, включени в проекта за конвенцията, не може да действа.
- (6) Държавите — членки на Съюза могат да сключват такива многостранни и двустранни споразумения и без проекта за конвенция. Изглежда, че правната уредба на Руската федерация и някои други държави, представени в OSJD, изисква наличието на такава конвенция с оглед да се улесни сключването на многостранни и двустранни споразумения.
- (7) По същество проекта за конвенция не води нито до полезни, нито до вредни последици за държавите — членки на Съюза. Поради това Съюзът не следва да подкрепи проекта за конвенция, но няма основание да блокира нейното приемане.

- (8) При все че изглежда, че Съюзът няма интерес да се присъедини към проекта за конвенция, в съответствие с неговата обща политика по институционалните въпроси всяка нова международна конвенция следва да съдържа клауза, даваща възможност за участие на регионални организации за икономическа интеграция. В проекта за конвенция липсва клауза, която би позволила на Съюза да се присъедини към конвенцията.
- (9) Поради това позицията на Съюза в рамките на РГ.30 и на КВТ следва да бъде неутрална, ако бъде включена клауза за участието на регионални организации за икономическа интеграция. В този случай държавите — членки на Съюза следва да се въздържат. В противен случай държавите — членки на Съюза следва да гласуват против приемането на проекта за конвенция.
- (10) В съответствие с членове 1 и 2 от Протокол № 22 относно позицията на Дания, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, Дания не участва в приемането на настоящото решение и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане. Доколкото настоящото решение представлява развитие на достиженията на правото от Шенген, в срок от шест месеца след вземането на решение от Съвета относно настоящото решение Дания взема решение, в съответствие с член 4 от посочения протокол, дали да го въведе в националното си право.

- (11) По отношение на Исландия и Норвегия настоящото решение представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген по смисъла на Споразумението, сключено от Съвета на Европейския съюз, от една страна, и Република Исландия и Кралство Норвегия, от друга страна, за асоциирането на последните в процеса на изпълнение, прилагане и развитие на достиженията на правото от Шенген¹, които попадат в областта, посочена в член 1, буква А от Решение 1999/437/ЕО на Съвета².
- (12) По отношение на Швейцария, настоящото решение представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген по смисъла на Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген³, които попадат в областта, посочена в член 1, буква А от Решение 1999/437/ЕО на Съвета във връзка с Решение 2008/146/ЕО на Съвета⁴.

¹ ОВ L 176, 10.7.1999 г., стр. 36.

² Решение на Съвета от 17 май 1999 г. относно определени условия по прилагането на Споразумението между Европейския съюз и Република Исландия и Кралство Норвегия за асоцииране на тези две държави при изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген (ОВ L 176, 10.7.1999 г., стр. 31).
³ ОВ L 53, 27.2.2008 г., стр. 52.

⁴ Решение 2008/146/ЕО на Съвета от 28 януари 2008 г. за сключване от името на Европейската общност на Споразумение между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария за асоцииране на Конфедерация Швейцария към въвеждането, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген (ОВ L 53, 27.2.2008 г., стр. 1).

- (13) По отношение на Лихтенщайн, настоящото решение представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген по смисъла на Протокола между Европейския съюз, Европейската общност, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн относно присъединяването на Княжество Лихтенщайн към Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген¹, които попадат в областта, посочена в член 1, буква А от Решение 1999/437/ЕО на Съвета във връзка с Решение 2011/350/ЕС на Съвета².
- (14) Настоящото решение представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген, в които Обединеното кралство не участва в съответствие с Решение 2000/365/ЕО на Съвета³; следователно Обединеното кралство не участва в неговото приемане и не е обвързано от него, нито от неговото прилагане.

¹ ОВ L 160, 18.6.2011 г., стр. 21.

² Решение 2011/350/ЕС на Съвета от 7 март 2011 г. за сключване от името на Европейския съюз на Протокола между Европейския съюз, Европейската общност, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн относно присъединяването на Княжество Лихтенщайн към Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген, по отношение на премахването на проверките по вътрешните граници и движението на хора (ОВ L 160, 18.6.2011 г., стр. 19).

³ Решение 2000/365/ЕО на Съвета от 29 май 2000 г. относно искането на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия да участва в някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген (ОВ L 131, 1.6.2000 г., стр. 43).

- (15) Настоящото решение представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген, в които Ирландия не участва в съответствие с Решение 2002/192/ЕО на Съвета¹; следователно Ирландия не участва в неговото приемане и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане.
- (16) По отношение на България, Хърватия Кипър и Румъния , разпоредбите на настоящото решение представляват разпоредби, които се основават на достиженията на правото от Шенген или по друг начин са свързани с тях, съответно по смисъла на член 3, параграф 2 от Акта за присъединяване от 2003 г., на член 4, параграф 2 от Акта за присъединяване от 2005 г. и на член 4, параграф 2 от Акта за присъединяване от 2012 г.
- (17) Целесъобразно е да се определи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на РГ.30 и в КВТ, тъй като проекта на конвенция засяга елементи на визовия режим, които попадат в компетентността на Съюза,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

¹ Решение 2002/192/ЕО на Съвета от 28 февруари 2002 г. относно искането на Ирландия да участва в някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген (ОВ L 64, 7.3.2002 г., стр. 20).

Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Работната група на ИКЕ на ООН по митническите въпроси, свързани с транспорта, и в Комитета по вътрешен транспорт във връзка с проекта за Конвенция на ИКЕ на ООН за улесняване на гранично-пропускателния режим за пътници, багаж и товари при международен железопътен транспорт, е, както следва:

Държавите — членки на Съюза се въздържат от гласуване, ако в проекта за конвенция бъде включена клауза, даваща възможност за участието на регионални организации за икономическа интеграция. Ако такава клауза не бъде включена, държавите — членки на Съюза гласуват против проекта.

Член 2

Позицията, посочена в член 1, се изразява от държавите — членки на Съюза.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в ... на

За Съвета

Председател
